



## HGV-Verbund Stapelholm besucht Bogensparte

Der Reinerlös aus dem Verkauf des HGV-Adventskalenders fließt in die Unterstützung und Förderung geeigneter Projekte im Bildungs-, Kultur- und Sozialbereich in der Region Stapelholm. Dem Aufruf „Wir unterstützen Ihr Projekt!“, folgte auch die Bogensparte der Stapelholmer Sportgemeinschaft (SSG).

Eine anschaulich gestaltete Bewerbungsmail der Spartenleiterin der Bogensparte der SSG, Bärbel Struck, mit der Bitte um finanzielle Unterstützung wurde vom HGV-Verbund Stapelholm e.V. berücksichtigt. Ein neues Ziel sollte angeschafft werden.

Die Bogensparte hat inzwischen die beliebte Mottostation „Monster“ mit einem neuen 3D-Ziel ausgestattet. Diese Station begeistert besonders Kinder und Jugendliche. Thorsten Peters vom HGV-Verbund und ich erfuhren vor der symbolischen Scheckübergabe etwas über die Bogensparte. Vorab wurden wir von Bärbel Struck und dem 2. Vorsitzenden Fabian Wippert vor dem Betreten des Geländes über die Sicherheitsbedingungen aufgeklärt.

Auf dem Weg durch das Gelände kommen wir an fantasievolle Kreaturen, gruselig-lustige Konstruktionen und abenteuerliche Herausforderungen vorbei.

Zur Zeit zählt die Sparte 51 Mitglieder. „Einige unserer Mitglieder sind sehr aktiv und nehmen regelmäßig an Turnieren teil, um ihr Können unter Beweis zu stellen. Andere schießen eher zur Entspannung auf unserem Gelände, um den Kopf freizubekommen und die Natur zu genießen“ so Bärbel

Struck. „Bogenschießen ist ein Sport, bei dem Menschen jeden Alters gemeinsam Spaß haben können. Besonders schön ist, dass bei uns 7-Jährige genauso mitmachen wie über 70-Jährige“ fügt Fabian Wippert hinzu. „Das Bogenschießen ist ein Sport für die ganze Familie – egal ob jung oder alt, Anfänger

oder Profi. Bei uns steht der Spaß und die Gemeinschaft im Vordergrund. Wer Interesse hat, bei uns mitzumachen oder mehr zu erfahren, ist herzlich eingeladen vorbeizukommen und den Sport kennenzulernen!“ So Bärbel Struck. Wer sich angesprochen fühlt, erhält nähere Informationen telefonisch unter 04883-905928, Mobil 0176-31297568 oder per Mail unter: Stapelholmer-SG-Bogensport@gmx.de

Auf der Webseite <https://stapelholmer-sg-bogensport.de/tl/> erhält man Informationen zur Historie, zu den Trainingszeiten, Terminen für das Probeschießen und weiteren Angeboten. Zum Abschluss möchte ich aus der Bewerbungsmail zitieren: mit Pfeil und Bogen zielen wir nicht nur auf die Mitte der Scheibe, sondern auch auf das Herz der Dorfgemeinschaft.

Der HGV-Verbund Stapelholm e.V. hat mit seiner Spende dazu beigetragen, dieses Ziel zu unterstützen und die Gemeinschaft zu stärken. Auch in diesem Jahr heißt es wieder: Wir unterstützen Ihr Projekt.

Eike Brodersen



## Bericht über Treffen Bündnis Bürger Schwabstedt

Das Treffen des Bündnis Bürger Schwabstedt hat am 22. Mai stattgefunden und war sehr gut besucht. Zur Freude aller Anwesenden waren auch zwei Landwirte aus Ramstedt zu Gast bei dem Treffen und es wurde herausgestellt, dass ein Miteinander angestrebt wird und kein Gegeneinander.

Wie in „Die Woche“ annouciert, war das Thema Knickpflege der Dreh- und Angelpunkt des Treffens. Zuerst wurde berichtet, was für Maßnahmen die Gruppe bereits ergriffen hat und welche zukünftig geplant sind.

Zu den schon ergriffenen Maßnahmen gehörten die Prüfung einer Regresspflicht, da-

mit die Gemeinde Schwabstedt nicht allein für die erheblichen Kosten zur Beseitigung der Schäden an dem Knick und der Hecke aufkommen muss. Eine Prüfung soll, laut Mitteilung des Amtes in Bearbeitung sein.

Weiterhin ist die untere Naturschutzbehörde (UNB) über weitere gesetzeswidrige Rodungen informiert worden, hat aber bisher nicht reagiert. Hier wird weiter nachgefasst, indem die Schäden durch die Gruppe aufgenommen und kartiert werden. Diese Aufzeichnungen werden der UNB zur Verfügung gestellt, damit diese ihrer Pflicht zur Überprüfung und Ahndung der Schäden, nachkommt.

Es wurde rege über das Thema falsche, bzw. nicht gesetzeskonforme Knickpflege und die Möglichkeiten, solch einen Raubbau an der Natur künftig zu verhindern, diskutiert. Dabei kristallisierte sich die Notwendigkeit der Aufklärung und Schulung der Verantwortlichen in den Gemeinden heraus.

Knicks sind in einem Land, wie Schleswig-Holstein, das so waldarm ist, wichtige Biotope, um die Artenvielfalt zu erhalten oder besser, wieder zu fördern und dürfen nicht der Unkenntnis Verantwortlicher zum Opfer fallen.

Während der Diskussion wurde immer wieder deutlich,

dass auch andere Themen, wie die Belange von Bürgern, Intransparenz von Beschlüssen, nicht gut kommunizierte Beschlüsse der Gemeindevertretungen usw. den Teilnehmern sehr wichtig waren. Um auch diese Themen befriedigend auszuarbeiten und einzubringen, bedarf es aber weiterer Unterstützer und der Aufteilung der Gruppe in verschiedene Themenbereiche.

Insgesamt lässt sich das sehr positive Fazit ziehen, dass sehr viele Bürger interessiert sind an dem, was um sie herum geschieht und diese Menschen bereit sind, sich dafür zu engagieren!

Ingo Raschert

## Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach  
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



## 5 Jahre Tauschhütte

Am 15. Juni 2020 eröffneten wir die Tauschhütte offiziell in Friedrichstadt. Sie steht an der Ecke Eiderallee/Schleswiger Straße und wurde uns damals freundlicherweise von der Abfallwirtschaftsgesellschaft NF gespendet.

In diesen 5 Jahren haben wir – 13 Damen vom Hüttendienst – viel erlebt: Vandalismus, Einbruch, Brand, viel viel Müll aber mindestens genau so viel Positives. Es ist erfreulich zu erleben, wie schnell gut erhaltene und saubere Gebrauchsgegenstände einen neuen Besitzer finden.

Damit das weiterhin so bleibt freuen wir uns über jede Mitbürgerin/jeden Mitbürger, der mit uns ein wachsames Auge auf die Tauschhütte hat, und vielleicht möchten Sie bei uns aktiv mitarbeiten, dann melden

sie sich gerne bei einem von uns.

Leider werden immer wieder Bücher, Kleidungsstücke und Schuhe abgelegt. Auf Grund fehlender Isolierung, kommt es zum Verspacken und Verschimmeln. Auch rostige Pfannen, zerkratzte Frühstücksbretter, angeschlagenes Porzellan, Gläser mit Sprung, defekte kleine Elektrogeräte usw. gehören absolut nicht in die Hütte. Müll gehört in die eigene Mülltonne! Kommen Sie und nehmen Sie unser Angebot an und tauschen saubere, schöne, guterhaltene, interessante Gegenstände. Die Tauschhütte hat eine Kernöffnungszeiten von 10 bis 16 Uhr.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Anke Lipschinski, Tel. 04881-876477 oder Barbara Ekelöf, Tel. 04881-660.

Anke Lipschinski

## Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

### Passbilder

## TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

# TAXI

# B Blume Claußen

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

# Friedrichstadt 04881-500

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht



## Café am Bahnhof

11  
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

# Die Woche ... für Sie aus der Region

**KURT JANS**

04861 788

Sand / Kies / Stein / Findlinge / Bauschutt

RINGSTRASSE 6 / 25832 TÖNNING KURT-JANS.DE

**Stapelholmer Pflegedienst**

„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

**Stapelholmer Pflegedienst**  
Dorfstraße 7 · 25878 Drage  
Telefon (04881) 9387772  
Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de  
www.stapelholmer-pflegedienst.de  
- Abrechnung mit allen Kassen -

**STIEBEL ELTRON**

19.06.2025  
WÄRMEPUMPEN-INFOTAG  
18:00 Uhr  
W.+F. Christiansen GmbH  
Tönninger Straße 19A  
25840 Friedrichstadt

Wärmepumpe?  
Ich will 'ne Stiebel!  
Sicher und sparsam heizen!

70%  
Energieersparnis  
gegenüber  
einer Ölheizung

Technik zum Wohlfühlen  
www.stiebel-eltron.de/meinstiebel

**Unsere Highlights für den Tag**

- › Präsentation innovativer Wärmepumpenlösungen
- › Vortrag „Worauf es bei Wärmepumpen in der Sanierung ankommt“
- › Sofortplanung und Umsetzungsempfehlung für Ihr Projekt
- › Aktuelle Informationen zum Förderservice

Ihr Wärmepumpen-Partner vor Ort

**W.+F. Christiansen GmbH**  
Tönninger Straße 19A | 25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-93030 | www.wuf-christiansen.de  
E-Mail: info@wuf-christiansen.de

**Sie haben etwas aus der Region zu berichten?**  
... dann senden Sie uns ihre Texte und Fotos an: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

## Dragons erfolgreich beim Lauf zwischen den Meeren

Am Samstag, 24. Mai, war es wieder soweit. Die Dragons der Gemeinde Drage standen mit rund 700 anderen Mannschaften an der Startlinie in Husum, um das Land von der Nordsee zur Ostsee im Dauerlauf zu durchqueren.

Zehn Abschnitte, mit längeren Strecken im flachen und mit kürzeren Strecken in welligerem Terrain, galt es von den Läufern zu bewältigen. Der Wettergott war wohlgesonnen und verwöhnte uns mit trockenem, nicht zu warmem Wetter und solidem Rückenwind. Manch einer nutzte die hervorragenden Bedingungen für die Jagd nach einer persönlichen Bestleistung.

Auch logistisch lief es an diesem Tag dank unserer vielen Fahrer wie am Schnürchen. So wurde der Drager Staffstab dieses Jahr außergewöhnlich schnell über die gut 93 km nach Damp befördert.

Dort kam er nach einer Zeit von ganz knapp über sieben Stunden an. Für so ein kleines Dorf schon eine beachtliche Leistung, die dann für einen 38. Rang in der Gesamtwertung



Die Dragons 2025 (v. li.): Olav, Thore, Achim, Denis, Jorve, Stefan, Henning, Mirco, Steffi; es fehlt Niels.

und den 26. Platz in der offenen Klasse reichte.

Gegenseitiges Mitfeiern und Anfeuern an den Wechselstellen sorgte für einen starken Teamgeist, der ohnehin für diesen Tag an erster Stelle stand. Nach einer kurzen Feier in Damp ging es dann traditionell zum gemeinsamen Grillen

zurück nach Drage. Sowohl die Läufer als auch unsere Helfer waren sich einig, dass es ein rundum gelungener Tag war. Nicht möglich gewesen wäre dieser Tag allerdings ohne die Hilfe, die wir bereits im Vorfeld erfahren haben. Daher möchten wir uns in erster Linie bei der Gemeindevertretung Drage für

die Unterstützung beim Startgeld und beim Bauunternehmen Schmidt aus St. Annen für das Sponsoring eines neuen T-Shirt-Satzes außerordentlich bedanken.

Nach so einem herrlichen Tag freuen wir uns schon auf das nächste Jahr.

Thore Meesenburg

## Ruder-Nachwuchs in Otterndorf erfolgreich



Bei der Regatta im niedersächsischen Otterndorf konnte die Mannschaft der Friedrichstädter Rudergesellschaft erneut einige Siege und gute Platzierungen errudern. Bei anspruchsvollen Bedingungen zeigten die Junioren sowie die Jungen und Mädchen technisch sowohl über 3000, 1000 und 500 Meter gute Leistungen und unterstrichen so, dass sich gutes, engagiertes Training auszahlt. Große Freude also bei Jannis Stier, Collin Rentschler, Damian Breuer, Charlie Rentschler, Karla Hansen, Johanna Schaar, Fabian Dahmen, Lene Schramm, Lex Höhne, Johanna Büddig, Elia Peters und Jonna Martensen: Sie konnten teilweise mehrere erste und gute zweite Plätze errudern. Achtung: Die Friedrichstädter Rudergesellschaft möchte in diesem Jahr viele neue Kinder und Jugendliche für das Rudern gewinnen. Wer mit dem Rudern beginnen möchte, kann von montags bis donnerstags (immer ab 16.15 Uhr) zum Training kommen. Vom 16.-19. Juni findet zudem eine große Werbeaktion statt, bei der alle Interessierten das Rudern kennenlernen können. Fragen können gerne an Kim Koltermann, Tel. 0171-7825907 oder per Mail an [kim@frg1926.de](mailto:kim@frg1926.de) gerichtet werden.

## Starker Partner für Ihre finanzielle Zukunft.

- Versicherungen
- Altersvorsorge
- Sparpläne
- Baufinanzierung

Früher an  
später denken!

**Bastian Witte** • Agenturleiter • Bankkaufmann  
Mobil: 01556 / 610 68 68 • E-Mail: [bastian.witte@dvag.de](mailto:bastian.witte@dvag.de) • Hamburger Straße 69, 25746 Heide



## Grillfest des SoVD OV Lunden

(rd) Der SoVD - Ortsverband Lunden lädt Sie zum Grillfest am Freitag, 18. Juli ein. Um 18 Uhr können Sie im Haus des Gastes in Krempel wieder köstliche Grillwurst und Grillfleisch, Dips uvm. genießen.

Mitglieder zahlen 15 Euro, Gäste 20,50 Euro. Anmeldungen bei Wiltrud Glöde unter Tel.

04882-861. Anmeldeschluss: Freitag, 4. Juli. Ende Zahlungstermin: 11. Juli. Bei einer Absage nach dem 11. Juli können die Kosten nicht mehr zurückerstattet werden. Überweisungen auf das Konto des SoVD-OV Lunden bei der Sparkasse Mittelholstein: IBAN: DE79 2145 0000 0002 0024 69.

## Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 13., 20. und 27. Juni, 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag mit Bingospielen im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße statt. Der Bus fährt.

## Lehrgang Fischereischein

(rd) Im Juni findet in Bergenhusen ein Vorbereitungslehrgang zum Erwerb des Fischereischeins statt. Die Unterrichtstermine sind am Samstag, 14. Juni, Sonntag, 15. Juni, Samstag, 28. Juni, Sonntag, 29. Juni jeweils von 9 Uhr bis 17 Uhr und die Prüfung findet am Montag, 30. Juni um 18 Uhr statt. Weitere Informationen und Anmeldung bei dem Schulungsleiter Wolfgang Schmidt, Mobil: 0151-68112617 oder auf der Homepage des Landessportfischerverbandes Schleswig-Holstein (<https://lav-sh.de>).

## Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 15. Mai, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldung unter Tel. 04882-264.



### IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.  
**Telefon 0481-850700**  
 E-Mail: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)  
 Herstellung:  
**Heider Offsetdruckerei**  
**Pingel-Witte**  
**Hamburger Straße 69**  
**25746 Heide**

## Für unsere Sudokufreunde

		1	6		3		4	
	2							8
	6	9						
			5		8		7	9
			9		6			
8	9		1		4			
						3	6	
9							1	
	4		8		2	9		

## Auftrag für die Kirchendetektive

(rd) Nächsten Samstag gibt's es einen neuen Auftrag für die Kirchendetektive. Wir treffen uns um 10 Uhr im Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde in Friedrichstadt. Freuen uns auf viele neugierige Detektive. Theresa, Annika und Kirstin.

## DRK-Bus fährt nach Tönning

(rd) Immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2 Euro nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden. Anmeldung unter Tel. 04882-264, Antje Kelb.

## Stapel: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am Mittwoch, 25. Juni, gibt es in Stapel wieder ein „Essen in Gemeinschaft“. Um 12 Uhr wird im Gemeindehaus an der Meiereistraße Hähnchenschenkel, Kaisergemüse mit Sauce Hollandaise, Salzkartoffeln und Soße aufgetischt, gefolgt von einem leckeren Überraschungsdessert. Wer mitessen und sich dabei nett unterhalten will, muss sich schnell bei Doris Bernhard, Tel. 04883-723, anmelden: Anmeldeschluss ist am Freitag, 20. Juni. Der Preis beträgt 10 Euro.

## Bücherbörse Seeth öffnet wieder

(rd) Die Bücherbörse in Seeth öffnet wieder am Mittwoch, 18. Juni, von 15 bis 17 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Anschließend folgt im Juli und August eine Sommerpause. Nächster Termin: 17. September.

## Doppelkopf in Koldenbüttel

(rd) Am Donnerstag, 12. Juni um 19 Uhr findet in Reimers Gasthof in Koldenbüttel wieder ein Preisdoppelkopf statt. Jeder ist herzlich willkommen.

## Grillfest beim SoVD Lunden

Der SoVD-Ortsverband Lunden lädt Sie zum Grillfest am Freitag, 18. Juli 2025 ein. Um 18 Uhr können Sie im Haus des Gastes in Krempel wieder köstliche Grillwurst und Grillfleisch, Dips uvm. genießen. Mitglieder zahlen 15 Euro, Gäste 20,50 Euro. Anmeldungen bei Wiltrud Glöde unter Telefon 04882-861. Anmeldeschluss: Freitag, 4. Juli, Ende Zahlungstermin: Dienstag, 11. Juli. Bei einer Absage nach dem 11. Juli können die Kosten nicht mehr zurückerstattet werden. Überweisungen auf das Konto des SoVD-OV Lunden bei der Sparkasse Mittelholstein: IBAN: DE79 2145 0000 0002 0024 69. *Irmgard Fleig*

## Kurse der VHS Friedrichstadt

(rd) **Hatha Yoga**, seit 22. April, fortlaufend dienstags, 18 bis 19.30 Uhr, 5 Termine, Kosten: 50 Euro. **Yoga auf Vinyasa-Basis**, 2. Juli, 16.30 bis 18 Uhr, 10 Termine, Kosten: 100 Euro. **Yin Yoga**, 17. Juni, 19.45 bis 21 Uhr, 10 Termine, Kosten: 100 Euro. Die Kurse finden im Yoga-Raum der Sporthalle der Eider-Treene-Schule statt. **Englisch für den Urlaub**, 25. September, mittwochs, 17.15 bis 18.15 Uhr, 12 Termine, Kosten: 120 Euro. Die Kurse finden im Rathaus, Am Markt 11 statt. Wir bitten um Anmeldung bei der VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, Tel. 04841-992-722 oder auch per Mail: [info@vhs-friedrichstadt.de](mailto:info@vhs-friedrichstadt.de)

## Save the Dates: Sundowner im Treenebad geht weiter

Die Sundowner-Konzerte starten wieder! Ab 18. Juni, jeden Mittwoch in der Zeit von 19 Uhr bis Sonnenuntergang. Die Konzerte am Badestrand bieten wieder für jeden Musikgeschmack etwas. Sonne ist bestellt, alle sind herzlich willkommen.

Die Büdchen-Crew sorgt wieder für leckeres Essen, kühle Getränke und den ein oder anderen Schnack am Büdchen-Fenster. Eintritt

frei, der Hut für die Künstler geht rum.

Folgende Künstler treten auf: 18. Juni: Uwe Lau und Imke Hansen; 25. Juni: Sarah und Micha; 2. Juli: Sir Duke; 9. Juli: Kabel Jo; 16. Juli: Dj Buddy; 23. Juli: Dj Tim; 30. Juli: Uwe Lau und Imke Hansen; 6. August: Summer of Love; 13. August: Westcoast; 20. August: Gumbo Kitchen; 27. August: Fieser Friese. *K. Koch*

## VHS Friedrichstadt: Vinyasa Yoga

Die Volkshochschule Friedrichstadt bietet ab dem 2. Juli im Universalraum der neuen Sporthalle der Eider-Treene-Schule in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18 Uhr ein neues Yoga-Angebot. Unterschiedliche Yoga-Stile entwickeln und etablieren sich über die Jahre. Neue Einflüsse sorgen dafür, dass sich die überwiegend auf Hatha-Yoga basierten Ausrichtungen stetig verändern. Vinyasa-Yoga ist ein fließender, sanft dynamischer und verbindender Stil, in dem die einzelnen Haltungen (Asanas) auf elegante Art und Weise miteinander verknüpft werden. Der Kurs wird von Yogalehrerin Silke Kurtz (200h AYA Ausbildung) durchgeführt und ist nicht von der ZPP zertifiziert. Anmeldungen bitte unter Tel. 04841-992-722 oder per Mail [info@rathaus-friedrichstadt.de](mailto:info@rathaus-friedrichstadt.de)

## Gemeinsames Singen in Stapel

Am Freitag, 13. Juni, um 19 Uhr treffen wir uns zum letzten Mal vor der Sommerpause zum Gemeinsamen Singen. Ort: im Ev. Gemeindehaus in der Meiereistraße 5, neben der St. Katharinenkirche im Ortsteil Süderstapel.

Wir singen aus purer Freude: jahreszeitliche Volkslieder, Plattdeutsches und Kanons aller Art, und jeder, der gern singt, ist willkommen, mit oder ohne

**SUCHE**  
**dringend Porzellan,**  
**Bestecke uvm.**  
**Bitte alles anbieten!**  
**HEI 0177-2723048**

## Flohmarkt-Träume

(rd) Am Sonntag, 29. Juni, von 11 bis 16 Uhr ist wieder Stubbenflohmarkt in der Westerhafen- und Kirchenstraße. Bei diesem Bürgerflohmarkt bieten die VerkäuferInnen, das was Schuppen, Speicher und lange nicht geöffnete Kartons an ungeahnten Überraschungen bereithalten, für kleines Geld an. Schnäppchen-Zeit ist angesagt und Profis sind wie immer nicht zugelassen. Wir, die AnwohnerInnen, freuen uns auf nette, kauffreudige Menschen, den ein oder anderen Schnack und die schöne Atmosphäre in den beiden Straßen.

Chorerfahrung oder Notenkenntnisse. Aus unserem Liederheft „Singen ist Gold“ darf sich jeder etwas wünschen.

Musikalisch begleitet werden wir auf der Gitarre, Dauer etwa 1 Stunde. Es ist keine Anmeldung notwendig. Nähere Infos bei Christine Zimmer, Tel. 04883-9051644. Im Herbst geht's weiter: 26. September, 24. Oktober und 21. November. *Christine Zimmer*

**Nordfriesland Diakonie**  
 pflegend • beratend • begleitend

Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

**Ambulante Pflege, die gut tut!**

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt bietet Ihnen:

- individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
- umfassende Versorgung zu Hause
- ausführliche persönliche Beratung
- Beratung und Anleitung von Angehörigen
- Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
- Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Nadja Gosch wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Friedrichstadt  
 Fürstenburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt  
 Tel.: 0 48 81 - 67 29 999  
 E-Mail: [station.friedrichstadt@diakonie-nf.de](mailto:station.friedrichstadt@diakonie-nf.de)

**STARK FÜR SIE!**

**UTERMARK**  
 WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr  
 Frei 7.00-13.00 Uhr,  
 sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.  
 25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6  
 Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547  
[www.tischlerei-utermark.de](http://www.tischlerei-utermark.de)

**Auch Online können Sie „Die Woche“ lesen!**  
[www.diewoche.sh](http://www.diewoche.sh)

**BLOHM**  
 BESTATTUNGEN

Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

BLOHM BESTATTUNGEN · INH. D. MANTHEY  
 STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL  
**MOBIL 0160 90248269**

## Landfrauen erkunden die Schlei-Region

„Willst du immer weiter schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah!“ Diesen Gedichtsauszug von Goethe nahmen die LandFrauen Lunden zum Anlass um eine Tagesfahrt nach Schleswig zu organisieren.

Bei trübem Himmel starteten sie von Lunden nach Husum, dort stieg eine Reiseleiterin zu und unterhielt die Gäste mit Wissenswertem zu Husum, den umliegenden Orten bis nach Schleswig. Der Himmel hatte ein Einsehen und öffnete sich für etwas Sonne, so machte der Besuch der schönen Stadt an der Schlei gleich noch mehr Spaß.

Der kleine Stadtteil „Holm“ mit dem Museum und den entzückenden, historischen Häusern, den schmalen Gassen und der in Teilen noch mittelalterlichen Anlagen empfanden die Teilnehmer als sehr sehenswert und herausragend schön.

Ein Spaziergang zu Schlewigs St. Petri Dom folgte im Anschluss. Dieses imposante Bauwerk mit seinen Kunstwerken, hier besonders der Altar und die wunderschönen Schnitzarbeiten, geschaffen von Hans Brüggemann, das bunt ausgemalene Deckengewölbe und vieles mehr lies die LandFrauen staunen.

Eine Stärkung in Form eines leckeren Mittagessens in einem angrenzenden Landgasthof durfte nicht fehlen. Im Anschluss ging es per Bus zur schönen Schlei, eine ca. 2 stündige Schiffsfahrt stand an. Bei Sonne und Wind konnte die Sicht auf die Schlei-Region vom Wasser aus genossen werden.

Der Wikingerturm, das „heimliche, unschöne Wahrzeichen“ Schlewigs, sowie der Dom und der Jachthafen boten erneut eine andere aber wunderschöne Ansicht. Dieser erlebnisreiche Tag endete mit der Rückreise in das heimische Lunden.

Gudrun Kuhn



Haben Sie etwas aus der Region zu berichten? Dann schreiben Sie es bitte per Mail an: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

## Jetzt mit Rudern beginnen!



Die Friedrichstädter Ruder-gesellschaft möchte in diesem Jahr ihre Kindergruppe weiter vergrößern. Aktuell sind kommen etwa 20 Jungen und Mädchen regelmäßig zum Training.

„Wir möchten noch mehr Kinder in unsere Gruppe integrieren“, berichtet Vorsitzender Kim Koltermann, „Rudern ist ein toller Sport. Bei uns gibt es Freizeit- und auch Wettkampfsport.“

Wir bieten Training auf dem Wasser und Land an, aber auch Ausflüge und Aktivitäten. Wer möchte und Lust auf entsprechendes Training hat, kann auch erfolgreich an Regatten teilnehmen. Also: Es gibt eine Menge Spaß zu haben und man kann etwas fürs Leben lernen.“

Die große Werbeaktion wird vom 16. bis 19. Juni stattfinden

„An jedem dieser Tage können Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren ab 15 Uhr zum Bootshaus am Westersielzug kommen, um das Rudern kennenzulernen“, so Koltermann, der den Interessierten verspricht, „viel Spaß auf dem Wasser und in einem tollen Umfeld“ zu haben. Einzige Voraussetzung ist die Schwimmfähigkeit, zudem sollten die Interessierten gerne Wechselkleidung mitnehmen.

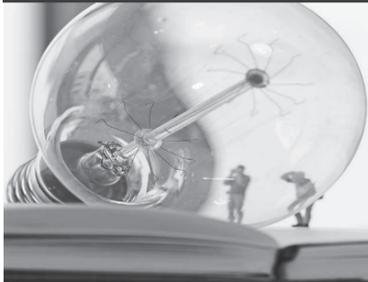
Übrigens: Auch für Erwachsene wird es bald ein tolles Angebot geben, den Rudersport kennenzulernen. Vom 28. bis 29. Juni findet ein Ruderkurs für Erwachsene statt. Informationen erteilt Kim Koltermann, Tel. 0171-7825907 oder per Mail an [kim@frg1926.de](mailto:kim@frg1926.de)

Text und Fotos: Kim Koltermann



## Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns ihre Texte und Fotos an: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)



Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr

Gültig von Mo., 9. 6. bis Sa., 14. 6. 2025

Irrtum vorbehalten

# E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Fleischtheke

aus eigener Herstellung!

La Flöte  
Salami, Schinken Stück **2,99**

Kasseler in Blätterteig  
Stück **2,99**

Mo.-Sa.  
7-20 Uhr  
Sonntag  
11-17 Uhr

Aus unserer Fleischtheke

aus eigener Herstellung!

Fleischsalat  
100 g **-,99**

Nordseekrabben-salat  
100 g **2,99**

### Obst und Gemüse

Edeka Bananen kg **1,89**

Spanien Süskirschen Hkl. I 100 g **-,59**

Norddeutschl. Erdbeeren Hkl. I 400-g-Schale **3,33**

Deutschl. Eisbergsalat Hkl. I Stück **-,66**

Norddeutschl. Mini-Rispen-tomaten 300-g-Pckg. **1,49**

Israel Speisekartoffeln Drillinge 1-kg-Pckg. **2,49**

### Tiefkühlkost

Iglo Schlemmerfilet 380-g-Pckg. **2,79**

Wagner Big Pizza od. Backfrische Pizza Pckg. **1,99**

### Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg **8,99**

Frischer Nackenbraten kg **5,99**

Frisches Nackenkotelett kg **6,49**

Frische Bratwurst grob oder fein kg **6,90**

Schlemmerpfanne versch. Sorten kg **8,99**

Hähnchenfilet-Spieße mariniert 100 g **1,39**

1a Beefsteakrouladen 100 g **1,69**

Rinderminutensteak 100 g **1,69**

Beefsteak 100 g **1,69**

Rinderfilet 100 g **4,69**

### Trockensortiment

Mövenpick Kaffee 500-g-Pckg. **6,99**

Maggi Fix versch. Sorten Beutel **-,49**

Tassimo Kaffee-Spezialitäten Pckg. **4,44**

Lorenz Crunchips 150-g-Beutel **1,11**

Lorenz Nic Nac's 110-g-Beutel **1,11**

### Wandkühlregal

Rama Margarine 500-g-Becher **-,59**

Bauer Fruchtjoghurt 250-g-Becher **-,44**

Landliebe Sahnepudding versch. Sorten 225-g-Becher **-,49**

## Coca Cola Kombikiste

+ 3,30 Pfand

12 x 1-l-Kiste

**9,99**

Astra Urtyp od. Holsten Edel

27 x 0,33-l-Kiste + 3,66 € Pfand **9,99**

Beck's Bier versch. Sorten

24 x 0,33-l-Kiste + 3,42 € Pfand **10,99**

Oldesloer Weizenkorn

32 Vol.-% 0,7-l-Flasche **5,49**

Doppio Passo Weine versch. Sorten

0,75-l-Flasche **4,99**

NEU



Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo., Do. + Fr. 8.30-17 Uhr, Di., Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr